



الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

A/33/386
S/12933

22 November 1978

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

مجلس
الأمم



الجمعية
العامة

مجلس الأمن
السنة الثالثة والثلاثون

الجمعية العامة
الدورة الثالثة والثلاثون
البند ٣٠ من جدول الأعمال
الحالة في الشرق الأوسط

رسالة مؤرخة في ٢٢ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٨ موجهة الى
الأمين العام من الممثل الدائم لاسرائيل لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أشير الى الرسالة المؤرخة في ٨ أيلول / سبتمبر ١٩٧٨ والموجهة اليكم من الممثل
الدائم للأردن (A/33/233-S/12844).

لقد لجأ ممثل الأردن مرة أخرى في رسالته تلك الى استخدام كليشيهات من الدعاية العربية
عفا عليها الزمن في محاولة منه لاعادة كتابة الحقائق التاريخية المعروفة جيداً عن الصراع العربي
الاسرائيلي ولتشويه كل من الحقائق ذات الصلة والقانون المطبق .

فرسالة الممثل الأردني تستشهد بجرأة بقرار الجمعية العامة (١٨١) (د - ٢) المؤرخ في
٢٩ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٤٧ . وقد أغفل في استشهاده ذلك حقيقة ان جميع الدول الأعضاء في
الجامعة العربية (بما فيها بلده هو الذي كان يبني نفسه عندئذ شرق الأردن) رفضت رفضاً
قاطعاً ذلك القرار . وأعلنت الدول العربية رسمياً وسجلت موقفها (الجلسة العامة ١٢٨ للجمعية
العامة) بأنها تحتفظ لأنفسها بحرية العمل الكاملة ثم شرعت في احباط قرار الجمعية العامة
باستخدام القوة بصورة غير مشروعة منذ اللحظة التي اتخذ فيها القرار . ولذلك تقرر في اجتماع
لرؤساء وزراء ووزراء خارجية دول الجامعة العربية عقد في القاهرة بين ٨ و ١٧ كانون الأول / ديسمبر
١٩٤٧ أن العرب " مصممون على الدخول في معركة ضد مقرر الأمم المتحدة " وعلى اتخان " تدابير
حاسمة " للحيلولة دون تنفيذ قرار الجمعية العامة .

وقد وصلت أعمال العنف التي ارتكبت في فلسطين بمساعدة مباشرة من الدول العربية
المجاورة أبعاداً حدثت بلجنة الأمم المتحدة لفلسطين أن تعتمد في ١٦ شباط / فبراير ١٩٤٨ ، في
تقريرها الخاص الأول الى مجلس الأمن ، الى اخطار المجلس صراحة بأن :

" مصالـح عربيـة قويـة ، داخـل فلسطـين وخارجـها على السـواء ، تتحدى قـوارـ
الجمعيـة العـامة وانـها تقـوم بجـهد متـعمد كي تخـير بالقـوة التـسويـة الـتي يـسـتـهدفـها " .
(S/676 ، الفرع أولاً ، الفقرة ٣ جيم)

كذلك أبلغت اللجنة ذاتها الجمعية العامة ، في تقريرها المؤرخ في ١٠ نيسان /أبريل ١٩٤٨ الى
الجمعية في دورتها الاستثنائية الثانية ، أن :

" معارضة العرب لخطة الجمعية قد اتخذت شكل جهود منظمة تقوم بها عناصر
عربية قوية ، داخل فلسطين وخارجها على السواء ، لمنع تنفيذ الخطة ولا حياط أهدافها
عن طريق التهديدات وأعمال العنف ، بما في ذلك القيام بغارات مسلحة متكررة داخل
الاقليم الفلسطيني " . (A/532 ، الصفحة ١٠)

ومع نهاية الانتداب على فلسطين في ١٤ أيار /مايو ١٩٤٨ اجتازت بصورة غير مشروعة جيوش
سبع دول عربية ، بما فيها الفيلق العربي التابع لشرق الأردن ، الحدود الدولية في انتهاك واضح
لميثاق الأمم المتحدة . وكانت لدى الحكومات العربية التي أرسلت تلك الجيوش الوقاحة لالادلاء
بتصريحات رسمية عن عملها غير المشروع أمام مجلس الأمن . وكان عدوانها المسلح يستهدف سحق
دولة اسرائيل المنشأة حديثاً . وحقيقة فشلها في عدوانها المسلح لا تضيء الصبغة الشرعية على
انتهاكها للقانون الدولي . وفي الوقت ذاته ، فإن ذلك العدوان المسلح يسقط عنها أيضاً الحق
في أن تستشهد بأي شكل من الأشكال بقرار من قرارات الجمعية العامة كانت قد رفضته وسعت الى
تدميره في آن واحد .

وعندما سعى شرق الأردن ، في رسالة مؤرخة في ٢٠ أيار /مايو ١٩٤٨ وموجهة الى مجلس
الأمن (S/760) الى تجنب مناقشة التدخل العسكري غير المشروع لجيشه خارج حدوده ، ذكر ممثل
الولايات المتحدة أن موقف ملك شرق الأردن كان يتسم :

" بشيء من العجرفة تجاه الأمم المتحدة ومجلس الأمن . فقد أرسل لنا رداً على
أسئلتنا . وهذه أسئلة وجهت اليه ، بوصفه حاكماً يحتل أرضاً خارج حدوده ، من جانب
مجلس الأمن ، الذي هو هيئة منظمة في العالم لتوجيه هذه الأسئلة اليه . . . " .

" ان العجرفة التي يتسم بها ذلك الرد الموجه الى مجلس الأمن لهي أفضل
دليل على المقصد غير الشرعي لهذه الحكومة من وراء فوز فلسطين بقوات مسلحة والقيام
بالحرب التي تخوضها هناك . انها ضد السلم ؛ وليست في سبيل السلم . انها فوز
بهدف محدد . . . "

" ولذلك فإن أماننا الآن أفضل نوع من الأدلة على الانتهاك الدولي للقانونون :
اعتراف أولئك الذين يرتكبون هذا الانتهاك " (١) .

(١) الوثائق الرسمية لمجلس الأمن ، السنة الثالثة ، رقم ٧٢ ، الجلسة ٣٠٢ ،

الصفحات ٤١ - ٤٣ .

وقد أيدت هذا الرأي أيضا غالبية أعضاء مجلس الأمن .

وشكل انتهاك الجيوش العربية للحدود الدولية لفلسطين عملا عدوانيا خرقا لميثاق الأمم المتحدة وللقانون الدولي العام . والاحتلال غير الشرعي الذي أعقب ذلك لأى إقليم كان يشكل في السابق جزءا من إقليم فلسطين الواقع تحت الانتداب ، من جانب أى جيش من الجيوش العربية النفازية ، بما فيها جيش شرق الأردن ، لا يمكن أن يكون أساسا لأى ادعاء شرعي . وقد كان "الضم" المقصود لليهودا والسامرة من جانب الأردن في عام ١٩٥٠ انتهاكا لكل من القانون الدولي العام ، واتفاق الهدنة العام بين اسرائيل والأردن لسنة ١٩٤٩ . ولذلك فإنه مما لا يثير الدهشة ان العالم الخارجي رفض الاعتراف بصحة هذا العمل غير الشرعي القائم على أساس فزوا الأردن لليهودا والسامرة بصورة غير قانونية لا على فيه ، وأنه حتى الجامعة العربية هدوت الأردن بالطرد منها بسببه .

لقد حاول الممثل الأردني أن يخفي في رسالته هذه الأخطاء الأساسية الكامنة في الادعاءات الأردنية بالاعتماد على قبول الأردن في عضوية الأمم المتحدة في عام ١٩٥٥ "دون معارضة" ، على الرغم من حقيقة أن الأردن كان يحتل بصورة غير قانونية في ذلك الوقت إقليم خارج حدوده . وكما هو معروف جيدا ، فإن قبول دولة في عضوية الأمم المتحدة لا يتضمن في حد ذاته اعترافا بحدودها . والواقع ان هنالك أمثلة عديدة على وجود نزاعات اقليمية يكون طرفا النزاع عضوين في الأمم المتحدة .

وفي أحسن الأحوال ، فإن اعتماد الممثل الأردني على الظروف التي أحاطت بقبول بلده في عضوية الأمم المتحدة يبدوا أنه جاء كتسليم في وقت متأخر وبصورة ملتوية بحقيقة أن اسرائيل لم تصوت ضده ، على الرغم من حقيقة أن الأردن كان يحتل إقليم خارج حدوده .

كما أن الممثل الأردني أدخل في رسالته الحجة المثيرة للدهشة وهي "العضوية المشروطة" في الأمم المتحدة . وكما يدرك الممثل الأردني بلا شك ، فإن الميثاق لا يتضمن أى شيء بشأن "العضوية المشروطة" وان الحجج التي ساقها بشأن هذه النقطة غير جديدة بالدراسة الجديدة .

وأتشرف بأن أطلب تعميم هذه الرسالة بوصفها وثيقة رسمية من وثائق الجمعية العامة ، تحت البند ٣٠ من جدول الأعمال ، ووثيقة رسمية من وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) يهودا ز . بلوم
السفير
الممثل الدائم
